

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 75 (1978)
Heft: 12

Rubrik: Compte rendu

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compte rendu

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA CHAUX-DE-FONDS ET ENVIRONS

Assemblée générale du 9 novembre 1978

Est-ce le temps, les chemins praticables ou tout simplement le plaisir de passer ensemble de bons moments ?

Toujours est-il que, lorsque le président Eric Geiser ouvre la séance, il a fort à faire pour imposer le silence à la nombreuse assemblée réunie au Café du Lion.

De l'ordre du jour, parcouru au pas de charge, nous extrayons quelques moments.

Un instant de silence est observé à la mémoire de notre membre décédé Ulysse Gerber.

Après l'adoption du verbal de la dernière assemblée générale et des comptes qui bouclent par un léger bénéfice, le président entre dans la danse et nous présente son rapport annuel :

«... **Octobre 1977** : une page se tourne dans l'histoire de notre société : le président, le caissier, les deux secrétaires rentrent dans le rang.

Trois d'entre eux étaient à la tâche depuis la fondation de la société.

Un peu de lassitude ?

... on ne sait... mais ce qu'on peut dire, c'est qu'ils ont fait beaucoup et qu'ils l'ont bien fait !

C'est un moment bien émouvant... on s'était habitué à eux, la société c'était eux.

Janvier 1978... le nouveau comité se réunit et se constitue définitivement. Chacun accepte avec plaisir — il faut le dire — les charges qui lui sont confiées.

Avril... le printemps tarde à venir, il faut nourrir et renourrir encore... et on se dit qu'on a eu bien du courage de proposer à la dernière assemblée le renouvellement de notre stock de boîtes.

Juin... les boîtes arrivent et Jean-Pierre Ummel s'occupe de la distribution.

Juillet... la course prévue pour le 15, avec notamment la visite de la station de Bonatschiesse, est annulée. Les vacances et l'arrivée soudaine du beau temps nous privent à la fois des citadins et des agriculteurs.

Septembre... c'est la torrée !

Novembre 1978, faisons le bilan... si nous considérons les caprices du temps, la pluie, le vent, la neige, les changements brusques et fréquents de la température, nous ne pouvons qu'être reconnaissants pour la belle (demi pour certains) récolte de cet automne.

Nous n'en attendions plus autant !

Il y a eu certes quelques problèmes de fécondation) jusqu'à 6 semaines, voire deux mois) mais malgré tout fort peu de déchet et l'état sanitaire de nos ruchers est bon.

Nous nous étions fixés bien des objectifs... nous n'avons réalisé que la moitié de nos projets.

Peut-être, l'an prochain, grâce à votre compréhension et votre collaboration en ferons-nous davantage !... »

André Aeschlimann et Fernand Aubry sont fêtés pour 25 ans d'activité apicole et reçoivent des mains du président le cadeau traditionnel. Des applaudissements soulignent les vœux et félicitations aux deux jubilaires.

Eric Aubry anime la partie récréative en nous présentant une belle collection de diapositives : du Doubs au Creux-du-Van et retour au rucher de notre président d'honneur, nous admirons des rochers sauvages, des sous-bois lumineux, une rivière écumante, les Roches Pleureuses, la Ferme Robert, le grand cirque avec sa flore et sa faune et enfin un rucher modèle en toutes saisons.

Merci et félicitations au photographe qui a su voir et faire admirer.

G. D.